

Bản án số: 75/2018/HSPT
Ngày: 03/4/2018.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH THANH HOÁ

-Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Chinh;

Các thẩm phán: Bà Hoàng Lan Phương;
Bà Lê Thu Hương.

-Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Hà Thị Long - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa:
Bà Lê Thị Lan - Kiểm sát viên.

Ngày 03 tháng 4 năm 2018, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa xét xử phúc thẩm công khai vụ án Hình sự thụ lý số 46/2018/HSPT ngày 05 tháng 3 năm 2018 đối với bị cáo Dương Quốc B, do có kháng cáo của bị cáo và kháng cáo của người bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 15/2018/HSST ngày 17/01/2018 của Tòa án nhân dân thành phố Thanh Hóa.

Bị cáo kháng cáo: Dương Quốc B, sinh năm 1974; ĐKKHKT: Thôn Thịnh Hùng, xã Quảng Thịnh, thành phố Thanh Hóa; chỗ ở: SN 01c/46 Mật Sơn 3, phường Đông Vệ, thành phố Thanh Hóa; nghề nghiệp: Công nhân; văn hoá: 12/12; dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch : Việt Nam; con ông Dương Văn M (Dương Hồng M) và bà Đoàn Thị A; có vợ là: Nguyễn Thị H và 03 con (con lớn sinh năm 1997, con nhỏ sinh năm 2007); tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “cấm đi khỏi nơi cư trú”; có mặt.

Người bị hại kháng cáo: Anh Nguyễn Bá T, sinh 1979 (có mặt).

Địa chỉ: Đội 2 thôn Thịnh Hùng, xã Quảng Thịnh, thành phố Thanh Hóa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08h30 phút ngày 11/7/2017, anh Nguyễn Bá T điều khiển xe máy trên đường Hoàng Văn Thụ, phường Ngọc Trạo, thành phố Thanh Hóa theo hướng ra phía sân vận động Tỉnh thì gặp Dương Quốc B điều khiển xe máy đi theo hướng ngược lại. Do có mâu thuẫn từ trước nên khi đối diện nhau, anh T nhỏ

nước bọt vào người B và có lời nói xúc phạm. Sau đó B đi ra hướng sân vận động Tỉnh thì gặp anh T tại trước khu vực cổng bể bơi của trường thể dục thể thao trên đường Tịch Điền, phường Ngọc Trạo. B xuống xe dùng mũ bảo hiểm màu trắng có đường vân đỏ, xám đang đội đập vào đầu vào người và dùng tay nắm vào người anh T. Lúc này có anh Phạm Trung Dũng và bà Trần Thị Phương có mặt chứng kiến can ngăn, nhưng B không dừng lại mà chạy lại mở cốp xe máy lấy một ống tuýp nước dài 50cm gắn nút hình chữ L bằng kim loại màu trắng đập một cái vào vùng trán trên đuôi lông mày trái của anh T gây thương tích, đánh xong B lên xe bỏ đi.

Tại biên bản xem xét dấu vết thân thể ngày 11/7/2017, anh Nguyễn Bá T có những dấu vết: 01 vết rách da chảy máu ở vùng trán trên đuôi lông mày trái, kích thước 01 x 02cm không rõ hình dạng cụ thể (hình vòng cung)

Tại Kết luận giám định số 330/ 2017/ TTPY ngày 18/8/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Thanh Hóa kết luận: Nguyễn Bá T bị tổn thương cơ thể 16%.

Quá trình điều tra, Dương Quốc B thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

Về trách nhiệm dân sự: Anh Nguyễn Bá T yêu cầu bị cáo phải bồi thường các khoản gồm:

- Tiền sơ cứu ban đầu tại phòng khám: 500.000đ;
- Tiền viện phí điều trị tại bệnh viện Đa khoa tỉnh: 1.134.832đ;
- Tiền viện phí tại bệnh viện Đa khoa Hợp Lực: 2.674.500đ;
- Tiền mua thuốc điều trị và chi phí dịch vụ y tế tại nhà sau khi ra viện: 6.224.000đ;
- Tiền thuê xe đến viện và chi phí đi lại: 700.000đ;
- Tiền chi phí giám định sức khỏe: 2.510.000đ;
- Tiền mất thu nhập của người chăm sóc trong thời gian điều trị tại bệnh viện 500.000đ x 14 ngày = 7.000.000đ;
- Tiền bồi dưỡng sức khỏe: 10.000.000đ;
- Tiền bồi thường tổn thất tinh thần theo quy định của pháp luật.

Anh Nguyễn Bá T đã nhận số tiền bị cáo tự nguyện bồi thường 5.000.000đ tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thanh Hóa và 20.000.000đ tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thanh Hóa, vì theo bị cáo, sau khi sự việc xảy ra, bị cáo đã nhiều lần đến gặp để xin lỗi và bồi thường, nhưng anh T không hợp tác nên không gặp được.

Ngày 10/11/2017, anh Nguyễn Bá T đã bị Công an thành phố Thanh Hóa ra Quyết định xử phạt hành chính về hành vi: “Có cử chỉ, lời nói thô bạo, khiêu khích, xúc phạm danh dự, nhân phẩm người khác”.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 15/2018/HSST ngày 17/01/2018 của TAND thành phố Thanh Hóa đã Quyết định:

Áp dụng: khoản 2 Điều 104; điểm b, điểm đ, điểm p khoản 1 Điều 46; Điều 42; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự (BLHS) năm 1999.

Tuyên bố: Bị cáo Dương Quốc B phạm tội: “Cố ý gây thương tích”.

Xử phạt: Dương Quốc B 24 (hai bốn) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 48 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên xử lý vật chứng; án phí; quyền thi hành án và giành quyền kháng cáo.

Ngày 22/1/2018, bị cáo Dương Quốc B có đơn kháng cáo với nội dung: Xin giảm nhẹ hình phạt.

Ngày 31/1/2018, anh Nguyễn Bá T có đơn kháng cáo với nội dung: Đề nghị xử tù giam bị cáo và yêu cầu tăng bồi thường thiệt hại theo đơn đề nghị ngày 22/12/2017.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo và người bị hại giữ nguyên kháng cáo.

Kiểm sát viên VKSND tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 (BLTTHS), giữ nguyên bản án sơ thẩm về hình phạt đối với bị cáo và giữ nguyên phần bồi thường dân sự đối với bị hại.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo.

XÉT THẤY

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Dương Quốc B khai nhận: Khoảng 08h30 ngày 11/7/2017, bị cáo đi đang ngồi trên xe máy để chờ bạn mang đồ đi làm ống nước cho khách thì gặp anh Nguyễn Bá T điều khiển xe máy trên đường Hoàng Văn Thụ theo hướng ngược lại. Do có mâu thuẫn từ trước nên khi đối diện nhau, anh T đã nhổ nước bọt vào mặt bị cáo và chửi bới sỉ nhục bị cáo sau đó bỏ đi. Khoảng 10 phút sau hai bên gặp lại nhau tại khu vực công bể bơi của Trường Thể dục thể thao Thanh Hóa, anh T lại tiếp tục chửi bới nên bị cáo không kiềm nén được đã dùng mũ bảo hiểm đánh, dùng tay nắm và lấy ống tuýp nước bằng kim loại có sẵn trong cốp xe ra dúi vào trán anh T một cái rồi bỏ đi. Kết quả giám định anh Nguyễn Bá T bị tổn thương 16% sức khỏe. Do có hành vi dùng hung khí nguy hiểm gây tổn hại sức khỏe cho người khác 16% nên bị cáo Dương Quốc B phải chịu trách nhiệm hình sự về tội “Cố ý gây thương tích” quy định tại khoản 2 Điều 248 BLHS năm 1999 như bản án sơ thẩm đã xử là có căn cứ, đúng người, đúng tội

[2] Xét kháng cáo của bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt và kháng cáo của người bị hại yêu cầu xử tù giam đối với bị cáo, thấy rằng: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không chỉ xâm phạm đến sức khỏe của người khác mà còn gây

mất trật tự an toàn xã hội tại địa phương nên cần phải bị xử lý nghiêm. Khi quyết định hình phạt, bị cáo đã được Tòa án cấp sơ thẩm xem xét các tình tiết giảm nhẹ như: bị cáo phạm tội trong trường hợp bị kích động tinh thần do hành vi trái pháp luật của người bị hại gây ra; quá trình điều tra thành khẩn khai báo; đã tự nguyện bồi thường phần lớn thiệt hại sức khỏe cho bị hại (điểm b, điểm đ, điểm p khoản 1 Điều 46 BLHS). Ngoài ra, do mức hình phạt tại khoản 2 Điều 134 BLHS năm 2015 nhẹ hơn khoản 2 Điều 104 BLHS năm 1999, nên tại giai đoạn xét xử sơ thẩm, bị cáo đã được áp dụng nguyên tắc có lợi theo Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 (điểm b khoản 1 Điều 2) và khoản 3 Điều 7 BLHS 2015 để xử 24 tháng tù là phù hợp. Về nhân thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, hiện tại bị cáo có nghề nghiệp, có nơi cư trú ổn định rõ ràng, do đó việc cách ly xã hội đối với bị cáo là chưa cần thiết, Tòa án cấp sơ thẩm cho bị cáo hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách để bị cáo được tự cải tạo tại địa phương là có căn cứ. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo và người bị hại đều không đưa ra được tình tiết gì mới, do đó Tòa án cấp phúc thẩm không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo xin giảm hình phạt, cũng như kháng cáo của người bị hại yêu cầu xử tù giam bị cáo, cần giữ nguyên bản án sơ thẩm về hình phạt.

[3]Xét kháng cáo của anh Nguyễn Bá T yêu cầu tăng bồi thường thiệt hại, thấy rằng: Anh Nguyễn Bá T được đưa đi điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh và Bệnh viện đa khoa Hợp Lực từ ngày 11/7/2017 đến ngày 24/7/2017 = 14 ngày, kết quả giám định bị tổn hại 16% sức khỏe. Ngày 22/12/2017, anh T có đơn yêu cầu bị cáo phải bồi thường các khoản gồm: Tiền viện phí tại bệnh viện đa khoa tỉnh và Bệnh viện đa khoa Hợp Lực; tiền mất thu nhập của người chăm sóc; tiền sơ cứu ban đầu; tiền thuốc điều trị và dịch vụ y tế sau khi ra viện; tiền thuê xe đi lại; tiền chi phí giám định; tiền bồi dưỡng sức khỏe, cộng = 30.653.332đ; ngoài ra anh T yêu cầu được bồi thường tổn thất tinh thần theo quy định của pháp luật. Tòa án cấp sơ thẩm đã chấp nhận toàn bộ chi phí điều trị, phục hồi sức khỏe theo yêu cầu nêu trên của bị hại, đồng thời buộc bị cáo bồi thường thêm khoản tiền bù đắp tổn thất tinh thần là 7.800.000.000đ (bằng 06 tháng lương cơ sở), tổng cộng các khoản: 38.543.332đ. Tuy nhiên, Tòa án cấp sơ thẩm cũng xem xét nguyên nhân xảy ra vụ án do anh T có lỗi một phần và buộc anh T phải tự chịu phần lỗi của mình bằng 30% là phù hợp, do đó bị cáo chỉ phải chịu 70% chi phí điều trị, phục hồi sức khỏe cho anh T tương ứng số tiền 26.980.332đ là có căn cứ. Tại cấp phúc thẩm bị hại không cung cấp thêm được tài liệu, chứng cứ gì mới, do đó không có căn cứ buộc bị cáo tăng mức bồi thường thiệt hại.

[4]Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm do cấp phúc thẩm giữ nguyên bản án sơ thẩm về hình phạt.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự.

QUYẾT ĐỊNH

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Dương Quốc B và kháng cáo của người bị hại Nguyễn Bá T, giữ nguyên bản án sơ thẩm số 15/2018/HSST ngày

17/01/2018 của Tòa án nhân dân thành phố Thanh Hóa về hình phạt và về bồi thường dân sự.

-Áp dụng: khoản 2 Điều 104; điểm b, điểm đ, điểm p khoản 1 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999; khoản 3 Điều 7; khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: Dương Quốc B 24 (hai bốn) tháng tù cho hưởng án treo về tội: “Cố ý gây thương tích”. Thời gian thử thách 48 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Dương Quốc B cho UBND phường Đông vệ, thành phố Thanh Hóa giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

- Áp dụng: Điều 584; khoản 4 Điều 585; Điều 590; Điều 357 Bộ luật dân sự, buộc bị cáo Dương Quốc B bồi thường 70% chi phí điều trị, phục hồi sức khỏe và bù đắp tổn thất tinh thần cho anh Nguyễn Bá T với số tiền là: 26.980.332đ (*Hai sáu triệu chín trăm tám mươi ngàn ba trăm ba hai đồng*).

Công nhận bị cáo đã bồi thường 25.000.000đ, còn phải bồi thường tiếp số tiền là 1.980.332đ (*Một triệu chín trăm tám mươi ngàn ba trăm ba hai đồng*).

Anh Nguyễn Bá T đã nhận 5.000.000đ và được nhận tiếp số tiền 20.000.000đ bị cáo đã nộp theo Biên lai số AA/2011/0198 ngày 22/11/2017 và Biên lai số AA/2010/007822 ngày 11/01/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Thanh Hóa.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày người được thi hành có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bị cáo không thi hành hoặc thi hành không đầy đủ thì phải chịu lãi suất chậm trả đối với số tiền chậm thi hành án theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

-Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo phải nộp 200.000đ.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND Thanh Hóa;
- TAND TP Thanh Hóa;
- VKSND TP Thanh Hóa;
- Chi cục THADS TP Thanh Hóa;
- Công an TP Thanh Hóa;
- Bị cáo, bị hại;
- Lưu hồ sơ, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Chinh